A United Front Against SARS
An Open Letter from the VC

Dear Colleagues,

Many of you have been doing your utmost to combat the SARS epidemic in Hong Kong.

Those of you at the Prince of Wales Hospital have pushed yourselves to your limits, working round the clock to take care of SARS patients, to decipher the virus, and to develop tests and cures for the killer disease.

Those of you working with the CUHK Campus (SARS) Task Force have toiled day and night to prevent its spread on our campus, to react to emergencies, and to tell us how to protect ourselves and other people.

Some others have offered expert advice to government agencies, schools, industry and businesses, rendering assistance of all sorts in managing crises, solving problems, allaying fears, and redressing misconceptions.

Yet others have mobilized colleagues and alumni of the University to stage public health campaigns and to organize counselling and support services for the needy and the underprivileged.

This is certainly the time for us, as academics, to put to good use our knowledge and expertise. This is certainly the time for The Chinese University, as a public institution, to make special contributions to a Hong Kong in dire straits. In the face of SARS, all other issues are dwarfed, all other problems become irrelevant. Unchecked, the epidemic will wreak havoc in our city. Much indeed has already been tackled, but much more awaits to be done. Fighting SARS is a protracted war.

In contributing your share, dear colleagues, may I ask you to report to us what you are doing. There may be others in the University eager to join forces with you. Furnish us with details of your project. We may be able to get you additional support.

Tell us who you want to thank. The University will make available suitable channels to express our appreciation of all who have helped.

What we want is to facilitate the free flow of information about all relevant projects, so that efforts can be better coordinated, resources can be better deployed, useful experience can be shared, new initiatives can be inspired, and good work becomes widely recognized. What we want is to achieve a united front against SARS.

To this end, we have created an email account (pubsars@cuhk.edu.hk) for you to send in all the materials you wish to share with us. A SARS Information Coordinating Committee chaired by Pro-Vice-Chancellor Prof. Kenneth Young has also been set up to oversee the posting of relevant information onto the University's website for all to browse.

Act now. Act now.

30th April 2003

Androni Y.C. King
Vice-Chancellor

SARS Fighters Named Asian Heroes

A team of doctors and nurses caring for SARS patients at the Prince of Wales Hospital made it to *Time Magazine*’s Asian Heroes list last month. Headed by Prof. Joseph Sung of the CUHK Department of Medicine and Therapeutics, the ‘Dirty Team’, as the band calls itself, has formed the frontline in the war against the killer disease. Together with an assortment of other heroes, they were described in this special issue of *Time Magazine*, Asia edition, as ‘Asians famous and unknown who remind us what the human spirit can achieve even in the direst of situations. In these treacherous times of war and plague, we look to their bravery as an example and an inspiration. By refusing to succumb to apathy or despair, they give us the will to forge ahead when we might otherwise lose heart.’

Global Forum Pools Minds to Combat SARS

Within the span of a few weeks, SARS has become a global health problem with over 4,000 people in over 25 countries being infected.

On 25th April, medical professionals from all over the world, including the four regions most severely afflicted by SARS — mainland China, Hong Kong, Singapore, and Canada, shared their latest knowledge in the understanding of SARS. Sponsored by GlaxoSmithKline, the symposium was organized jointly by The Chinese University and the Hong Kong Medical Association. It took place at the Kowloon Shangri-La Hotel and was attended by over 600 medical and health workers.

The topics addressed included the cause, manifestation, prevention, and cure of SARS. There was also a forum addressing the hottest SARS issues in-depth.
CUHK Deciphers SARS Virus Sequence

Members of a multi-disciplinary team successfully deciphered on 16th April the genomic sequences of the virus responsible for SARS from a significant part of the coronavirus genome obtained from a SARS patient in Hong Kong.

The team has been actively investigating the nature of the viral agent(s) which may lead to SARS. They obtained samples from a cohort of 85 patients. A parainfluenza virus was cultured from 26 samples and a novel coronavirus in 14. Both viruses were found in four patients.

The effort involves 33 academic staff from the Department of Chemical Pathology, the Department of Microbiology, and the Department of Paediatrics.

The genomic sequence of the coronavirus isolated at the Prince of Wales Hospital was then sequenced. It was found to consist of 29,736 nucleotides. The researchers also identified 17 differences between the sequences they obtained and those made available by the CDC and the BC Cancer Agency. The University sequencing data were electronically submitted to the WHO Working Group on Aetiology of SARS and are available at http://www.libch.bch.cuhk.edu.hk.

The Faculty of Medicine received a donation of HK$300,000 from DBS Bank of Singapore on 25th April for further research on SARS.

Infection Control Measures Effective in Reducing SARS Risk at PWH

Frontline medical workers at the Prince of Wales Hospital attended a discussion on 'SARS: Are Healthcare Workers Really at Risk' on 12th April in the Postgraduate Education Centre of the Prince of Wales Hospital.

Figures released during the discussion show that the percentage of infected doctors after the implementation of infection control measures dropped from 75 per cent of the total number of persons infected to 5 per cent, while that of nurses went from 70 per cent to 6 per cent, and of other medical staff, from 42 per cent to 4 per cent. The percentage of household member of staff infected went from 5.5 per cent to 0 after infection control measures were implemented.

The speakers were Prof. Sydney Chung, dean of medicine, Prof. Joseph Sung, chairman of the Department of Medicine and Therapeutics, Prof. Wong Tze-wai from the Department of Community and Family Medicine, and Dr. Louis Chan from the Department of Obstetrics and Gynecology.

ICM Develops Chinese Medicine Preparation for SARS Prevention

The Institute of Chinese Medicine (ICM) of the University and Eu Yan Sang (Hong Kong) Ltd. will expand the production of an innovative anti-viral traditional Chinese medicine formula for the benefit of the public in the battle against SARS. This is a university-industry effort to extend the ICM's earlier initiative to produce preventive Chinese medicine for frontline hospital workers.

Earlier on the ICM manufactured 42,000 sachets of the anti-viral Chinese medicine granules for free distribution to frontline healthcare workers in the high-risk wards. They were expected to benefit 3,000 workers, mainly from Hospital Authority hospitals. Since the start of distribution on 17th April, the ICM has received many requests and enquiries from the public.

Preparation for the large-scale production of the herbal sachets has commenced with the initial delivery of about 70,000 sachets for the public in all Eu Yan Sang outlets last month.

The anti-viral formula was developed by combining two renowned classic herbal formulae, with the addition of other herbs to enhance anti-viral effects.

Public Health Campaign on SARS for Schools

In the light of class resumption in local secondary schools, the University has launched an educational campaign titled 'Schools Against SARS' to better equip schools, parents, and students for combating SARS, to express appreciation for medical professionals, and to foster a positive attitude and solidarity among Hong Kong people in their fight against the killer disease.

The campaign, officially launched on 14th April, pools medical experts from the CUHK School of Public Health, the Nethersole School of Nursing, and frontline medical practitioners. An educational video focusing on preventive measures against SARS especially in the school setting and encouraging support among the Hong Kong public has also been produced. It was first distributed on the web on 17th April and then in the form of VCDs. A pamphlet has also been made available to 1,000,000 primary and secondary school students.

As part of the campaign, an event named Healthy Campus Against SARS was held at Diocesan Girls' School in Kowloon on 26th April. Medical experts from the University's Faculty of Medicine were present to provide the latest information on SARS to teachers, students and their parents, and to answer questions. Participants from the school also shared their experience in handling problems after class resumption.

The campaign is sponsored by the Eagle Star Insurance Group as part of its Eagle Star Shine initiative, and is supported by the Education and Manpower Bureau. Technical support for the distribution of the video on the web has been provided by the Hong Kong SchoolNet and Hong Kong EduCity.

Mr. Denny Chan (left), Director of Life Business, Eagle Star Insurance Group, presenting a cheque in support of the 'Schools Against SARS' Campaign to Prof. Kenneth Young (right), pro-vice-chancellor.
More Support for CUHK Research

The following five research projects undertaken by University staff have succeeded in attracting funding support from different quarters:

A Randomized Trial on the Effects of Rope Skipping in Normal Weight and Overweight Children (HK$230,000)
Sponsor: Honk Kong College of Cardiology
Principal investigator: Prof. Rita Sung Yiu Ts (Department of Paediatrics)

Better Health for Better Hong Kong (HK$250,000)
Sponsor: Hospital Authority
Principal investigator: Prof. Juliana Chan Chung-ying (Department of Medicine and Therapeutics)

Rethinking Ainu Identity: An Ethnographic Study of Ainu Folk Art in Lake Akan, Hokkaido (JP¥750,000)
Sponsor: The Sumitomo Foundation
Principal investigator: Prof. Sidney Cheung Chin-hung (Department of Anthropology)

A Quality Website for Healthy Ageing in Hong Kong (HK$450,000)
Sponsor: Sir Murray MacLehose Trust Fund, Health, Welfare and Food Bureau
Principal investigator: Prof. Jenn Woo (Department of Medicine and Therapeutics)

Global Entrepreneurship Monitor, Hong Kong National Study, 2002-04 (HK$1,305,000)
Sponsor: SME Development Fund
Principal investigator: Prof. Chiu Hoi-leung (Department of Management)

Less Support for CUHK Research

The RTHK radio programme 'Talking to CEOs' broadcast on 30th March featured Dr. William Fung, group managing director of Li & Fung Limited, who has helped transform his family business into a multinational trading company with a sourcing network spanning over 30 countries and an annual turnover of more than US$4 billion. Dr. Fung spoke to a packed audience of students, alumni, and teachers of the University's EMBA and MBA Programmes.

Dr. Fung subscribes to his father’s view that management is a two-way street: you look after your employees and they will look after you. He believes that it is important to accept that people are not machines. Dr. Fung is, moreover, confident of Hong Kong’s competitive advantages. At the macro level, economies around the world are facing problems with the exception of China, and Hong Kong is lucky to be at the doorstep of this market, he said. He is also of the view that Hong Kong can serve as China’s window to the world for newly listed Chinese corporations, while Shanghai, on the other hand, can help foreign companies to market in China’s domestic market.

The show was hosted by Mr. Robert Chow of RTHK and Prof. Andrew Chan, director of the University’s EMBA Programme.

Management Article Selected as One of the World’s Best 50

An article on ‘Loyalty to Supervisor and Trust in Supervisor Workers in Chinese Joint Ventures: A Test of Two Competing Models’ written by Dr. Yui-tim Wong, Prof. Chi-Sam Wong, and Prof. Hsin-Yi Ng of the Department of Management was selected as one of the best 50 management articles by Emerald Management Reviews.

Independent reviewers evaluated 20,000 articles published in the year 2002 from 400 journals in various areas of management by three criteria: research implications, practical implications, and originality and readability. Selected articles must get full marks in all three criteria.

Dr. Yui-tim Wong is a Ph.D. graduate from the University’s Department of Management. The selected article is based on his doctoral dissertation.

CUHK Accountancy Students Come Second in ACCA Competition

Four final-year students of the University’s Professional Accountancy Programme beat seven other Hong Kong teams and one mainland Chinese team to claim second place in the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) Hong Kong/Guangzhou Fourth Inter-tertiary Competition on 29th March 2003.

The other participating universities were Zhongshan University (champion), Jinan University from Guangzhou, and the University of Hong Kong (third place), the Hong Kong University of Science and Technology, Polytechnic University, Baptist University, City University, and Lingnan University.

The competition aims at challenging students’ business acumen, analytical skills, and capacity for innovation by asking them to develop a practical business case that carries the idea of ‘Vision and Fusion in the Pearl River Delta’. Contesting teams were required to write an investment proposal to solicit funds to the tune of HK$10 million from potential investors for starting up a new business in the Pearl River Delta Region.

The judges found the plans submitted by the CUHK team creative and feasible and their presentation well-written and interesting.
The New Asia—Yale-in-China Chinese Language Centre offers Putonghua and Cantonese Courses to the University's staff and staff spouses on a regular basis. The Centre also runs courses for the general public.

Course titles:
1. Beginner’s course in Putonghua for non-Chinese speakers.
2. Beginner’s course in Cantonese for non-Chinese speakers.
3. Beginner’s course in Putonghua for speakers of other Chinese dialects.
4. Beginner’s course in Cantonese for speakers of other Chinese dialects.

Duration and time:
Class A: 17th June – 26th August 2003 (40 sessions)
Every Tuesday and Thursday (6.30 p.m. – 8.20 p.m.)
Class B: 25th June – 30th August 2003 (40 sessions)
Every Wednesday (6.30 p.m. – 8.20 p.m.) and Saturday (10.30 a.m. – 12.20 p.m)

Venue: Hui Yung Shing Building, Chung Chi College

The size of each class is limited to eight students. The minimum number of students to form a class is six. Enrolment will be on a first-come-first-served basis. Basic tuition fee for each course is HK$5200. The University will subsidize 40 per cent of the tuition fee for all full-time academic and administrative staff, as well as their spouses, who are expected to be with the University for at least two years, and who are not receiving a language study subsidy from any other source. For enrolment, please contact the Chinese Language Centre at 2609 6731 before 9th June 2003. Other class schedules will be announced later. More information on other related courses can be viewed at website http://www.cuhk.edu.hk/clc/e_ssp.htm.

Curriculum

The New Asia—Yale-in-China Chinese Language Centre offers Putonghua and Cantonese Courses to the University's staff and staff spouses on a regular basis. The Centre also runs courses for the general public.

Course titles:
1. Beginner’s course in Putonghua for non-Chinese speakers.
2. Beginner’s course in Cantonese for non-Chinese speakers.
3. Beginner’s course in Putonghua for speakers of other Chinese dialects.
4. Beginner’s course in Cantonese for speakers of other Chinese dialects.

Duration and time:
Class A: 17th June – 26th August 2003 (40 sessions)
Every Tuesday and Thursday (6.30 p.m. – 8.20 p.m.)
Class B: 25th June – 30th August 2003 (40 sessions)
Every Wednesday (6.30 p.m. – 8.20 p.m.) and Saturday (10.30 a.m. – 12.20 p.m)

Venue: Hui Yung Shing Building, Chung Chi College

The size of each class is limited to eight students. The minimum number of students to form a class is six. Enrolment will be on a first-come-first-served basis. Basic tuition fee for each course is HK$5200. The University will subsidize 40 per cent of the tuition fee for all full-time academic and administrative staff, as well as their spouses, who are expected to be with the University for at least two years, and who are not receiving a language study subsidy from any other source. For enrolment, please contact the Chinese Language Centre at 2609 6731 before 9th June 2003. Other class schedules will be announced later. More information on other related courses can be viewed at website http://www.cuhk.edu.hk/clc/e_ssp.htm.

Curriculum

The New Asia—Yale-in-China Chinese Language Centre offers Putonghua and Cantonese Courses to the University's staff and staff spouses on a regular basis. The Centre also runs courses for the general public.

Course titles:
1. Beginner’s course in Putonghua for non-Chinese speakers.
2. Beginner’s course in Cantonese for non-Chinese speakers.
3. Beginner’s course in Putonghua for speakers of other Chinese dialects.
4. Beginner’s course in Cantonese for speakers of other Chinese dialects.

Duration and time:
Class A: 17th June – 26th August 2003 (40 sessions)
Every Tuesday and Thursday (6.30 p.m. – 8.20 p.m.)
Class B: 25th June – 30th August 2003 (40 sessions)
Every Wednesday (6.30 p.m. – 8.20 p.m.) and Saturday (10.30 a.m. – 12.20 p.m)

Venue: Hui Yung Shing Building, Chung Chi College

The size of each class is limited to eight students. The minimum number of students to form a class is six. Enrolment will be on a first-come-first-served basis. Basic tuition fee for each course is HK$5200. The University will subsidize 40 per cent of the tuition fee for all full-time academic and administrative staff, as well as their spouses, who are expected to be with the University for at least two years, and who are not receiving a language study subsidy from any other source. For enrolment, please contact the Chinese Language Centre at 2609 6731 before 9th June 2003. Other class schedules will be announced later. More information on other related courses can be viewed at website http://www.cuhk.edu.hk/clc/e_ssp.htm.
World Trade Centre Club Membership

The University holds a membership of the World Trade Centre Club (WTCC). A staff nominated by the University to take up the membership is eligible to use the club’s facilities including the function rooms, the sports facilities located at the Excelsior Hotel, and the reciprocal arrangements that the club has made with the Grand Royal Club, the Sha Tin Race Course Private Box, and a member of golf clubs.

Full-time Terms (A) or equivalent staff members are invited to bid for the privilege of being the University’s nominee with effect from 1 July 2003. The minimum bid, i.e. the monthly charge payable to the University, is HK$150. In case of identical bids, preference will be given to staff with longer service.

Membership, subject to the nominee remaining a full-time Terms (A) or equivalent employee of the University, has a minimum term of two years and can be extended for another year at the member’s request and with the University’s agreement. The new member pays a transfer fee of HK$3,000 charged by WTCC as well as a monthly membership fee of HK$880 covering spouse and children between 16 and 21 years of age. The transfer fee is refundable if the staff keeps his/her membership for over two years. No pro-rata refund will be made.

Eligible and interested staff members should submit their bids to the Tender Board, c/o Business Office, G/F, John Fulton Centre, in envelopes marked ‘Application for World Trade Centre Club Membership’ before 2.30 p.m. on 20th May 2003. Applicants will be informed of the results in due course.

Please contact Ms. Jacqueline Cho at Ext. 7887 for further information and visit the Business Office’s homepage at http://www.cuhk.edu.hk/bus/WTCCbidding.pdf to download the bidding form.
無煙無形工廠的取勝之道

「要管理一個遍布全球的工廠，關鍵是認真。「策略是重要的，但必須要貫徹地執行。」馮博士表示，該公司的管理理念是把西方的優良之處與中國傳統哲學相結合，「管理是『人』的問題，有些西方管理哲學聽來可行，如前通用電器主席Jack Welch每年裁去表現排名榜末的一成員工，以提升整體的生產力，」馮博士說：「但對公司的長遠利益來說，作用卻不大。」馮博士繼承了父親的觀點：管理是一條雙程路——公司照顧員工，員工自會照顧公司。況且，人非機器，沒有人可以把工作效率永遠維持在百分之一百的。

馮博士三月十八日出席《與CEO對話》節目，與本校工商管理碩士課程的師生和校友對話。他說：「利豐實際上是一間位於全球的『無煙無形工廠』，是全球服務行業的典範，六十七個辦事處分布在四十個國家，去年營業額達三百三十億港元，但在管理上依然面對挑戰。」「要管理一個地域上分隔甚遠的公司，關鍵是經常為員工提供優良的培訓，以及保持緊密的聯繫和溝通。」「要管理一個地域上分隔甚遠的公司，關鍵是經常為員工提供優良的培訓，以及保持緊密的聯繫和溝通。」「要管理一個地域上分隔甚遠的公司，關鍵是經常為員工提供優良的培訓，以及保持緊密的聯繫和溝通。」

會計學院奪香港大專院校比賽亞軍

會計學院於三月二十九日參加特許公認會計師公會（ACCA）香港/廣州大專院校比賽，奪得亞軍。ACCA舉行該項比賽，旨在考驗學生的商業智慧、分析能力和創意。今屆比賽要求學生以「珠三角的融合與前瞻」為題，撰寫一份投資計劃書，籌集一千萬港元在珠江三角洲創業。中大隊員均為專業會計學課程的三年級學生，包括黃禧雯、黎嘉敏、謝敏儀、雷亞蓉及李穎欣。她們深入研究後，結論是深圳女性對外國名牌化妝品的需求日增，加上中國加入世貿後，關稅會大減，入口配額亦會取消，大大增加了美容業的商機，有助法國一化妝品牌打入深圳市場。評判團讚賞她們的報告出色，十分有趣，更認為該計劃有創意和可行。

比賽評判包括ACCA香港分會會長羅廣就先生、香港中華廠商聯合會總幹事劉達明先生、香港特別行政區工業貿易署助理署長馮建業先生、香港創業投資協會執委謝國安先生和渣打銀行財務總管及地區稅務經理廖碧瑩小姐。冠、季軍分別由中山大學和香港大學奪得，其他參賽院校包括香港科技大學、香港理工大學、香港浸會大學、香港城市大學、嶺南大學和暨南大學。
破解冠狀病毒基因圖譜

自非典型肺炎爆發後，大學成立了跨學科的研究隊伍，積極尋找引發此病症各種可能的病毒。研究人員於四月十六日完成破解一名本港病人樣本的冠狀病毒基因組共計二萬九千七百三十六個，與美加所發表者共有十七處不同。研究人員估計病毒源自動物，已將成果電郵予世界衛生組織的SARS病理解剖組，並存放於網上(http://www.hkbic.bch.cuhk.edu.hk/)供全球科學家參考。

該研究組成員共三十三人，來自生物化學系、化學病理學系、微生物學系和兒科學系。

為協助中小學和幼稚園師生、員工及學生家長在學校復課前做好準備，對抗非典型肺炎型肺炎，大學上月十四日起舉辦一連串「健康校園齊抗炎」健康教育活動，運用醫療專業知識以及針對學校環境，提供健康校園和預防非典型肺炎的指引，供大眾參考。體育運動科學系亦向市民介紹一些抗炎健體的運動。

為協助政府制訂抗炎防炎措施，醫學院上月中公布兩項有關非典型肺炎的調查結果，協助政府制訂及推行有關的預防措施。

該院於三月二十一日至四月一日，進行了六次隨機抽樣電話訪問，了解香港市民對非典型肺炎型肺炎的看法和預防工作起了很大變化，也相信有關醫療人員以外的途徑傳播和藥物治療的成效。

中藥防炎

中醫中藥研究所響應醫院管理局的呼籲，並獲熱心人士及團體資助，生產了四萬二千包防炎製劑，於上月十七日起免費派發予約三千名前線醫護人員，以預防非典型肺炎。該所以兩條預防及治療溫病的著名古方「桑菊飲」及「玉屏風散」為基礎，加添兩種抗炎草藥，研製成「抗毒補肺湯」顆粒沖劑，主要成分包括桑葉、菊花、杏仁、連翹、薄荷、桔梗、生甘草、黃芩、大黃、黃耆及防風。其中藥中藥研究所管理委員會主席梁秉中教授表示：「新方源自防治溫病的兩條著名古方，故非常安全。我們亦正對自願人士進行觀察研究，並期望日後能取得更多資源，進一步印證及改良處方。」其後，很多市民要求取得該湯劑，惟限於資金和生產線，該所只能應付少數高危醫護人員的需求。余仁生有限公司則主動與該所接洽，願意提供支援，接手大量生產「抗毒補肺湯」，並於四月底製成了首批七萬包製劑，以低於成本價於余仁生門市部供市民選購；該所的中藥防炎義舉亦得以延展至社區。

余仁生董事總經理黃雪英女士說，該公司「很榮幸能與中醫中藥研究所合力為社區服務，並將秉承『科研為證』的宗旨，繼續投入資源，與研究所合作為創新處方進行下一階段的科研工作。」
各位同事:
非典型肺炎自三月初在香港爆发至今，疫情虽有迹象渐趋稳定，但显然尚未完全受到控制，期间大、中、小学皆相继停课，各行各业受到不同程度的冲击。经济活动大幅萎缩，预期失业率会持续上升，财赤问题将雪上加霜。市民对病毒性质和传染途径仍感到极大忧虑，社会普遍弥漫不安的情绪。这无疑是最四十年来香港面对的最大困厄，亦是政府目前倾力处理的头号大事。

大学于疫症爆发之初，迅速成立SARS专责小组，统筹校园内有关预防、教育及应变事宜，师生得以继续工作及学习。唯香港社会仍处于重大危机之中，不少同仁深感责无旁贷，正是以专长和学识回馈社会之机，此乃大学之所以为大学之应有责任和特殊贡献。

过去一个半月来，除了医学同人日夜以继夜地工作，非典型肺炎病者在危急时刻，亦不胜不眠不休地继续努力，以至在疫症发展期间，非典型肺炎的医学研究和教育活动，亦因此而大幅萎缩，甚至停顿。大学的工作人员亦在尽力帮助政府及社会各界，包括进行调查、预防及治疗等工作。大学及校友会更发起“抗炎基金”，旨在提供经济上的援助及支持。

但SARS不会很快过去，我们面对的是一场持久战，还有许多要做、可做的事情。大学特别为此设立电邮信箱pubsars@cuhk.edu.hk，收集所有有关抗炎活动的详情和未来计划。各位同事，大学已成立了一个“资讯统筹小组”，由杨纲凯副校长主持，集中处理你们送来的资料，并将之分类上载，发放全校。我相信，抗炎资讯的全面流通，将大大有助动员力量，调集资源，为抗炎战争产生更大的效果。

各位同事，今年是中大四十校庆，却碰上非典型肺炎疫症来袭，香港在此危急关头，要赖全社会的同心尽力，我们不应缺席，也不应缺席。让我们团结一切的力量，不止对SARS进行全面的抗争，而且要筹思‘后SARS’的种种工作，我希望透过特设的网路可作交流，互相支援，中大人合力齐心发挥知识的力量，以非典型的行动，展示中大历年来一直与香港同步成长，显示大学对香港社会之承担。

二零零三年四月三十日

同舟四十载 抗炎总动员
校长致全体会教职员的公开信

各位同事，非典型肺炎在各地蔓延，已成为全球关注的切身健康问题。医学界于上二十一日举行全球性学术研讨会——“严重急性呼吸系统综合症（SARS）新进展研讨会”，邀请多位国际著名医学家和专家参加，包括来自北京的钟南山教授、新加坡的Dr. Arthu Cherm、加拿大Dr. Trac y Treadwell及美国的Dr. Margaret Yim。该研讨会的目的是探讨和分享全球有关SARS的最新研究和治疗进展，以期寻找到对抗SARS的有效方法。

全球专家研讨SARS新进展
非典型肺炎在全球蔓延，已成为全球关注的切身健康问题。医学界于上二十一日举行全球性学术研讨会——“严重急性呼吸系统综合症（SARS）新进展研讨会”，邀请多位国际著名医学家和专家参加，包括来自北京的钟南山教授、新加坡的Dr. Arthu Cherm、加拿大Dr. Trac y Treadwell及美国的Dr. Margaret Yim。该研讨会的目的是探讨和分享全球有关SARS的最新研究和治疗进展，以期寻找到对抗SARS的有效方法。

全球专家研讨SARS新进展
非典型肺炎在全球蔓延，已成为全球关心的切身健康问题。医学界于上二十一日举行全球性学术研讨会——“严重急性呼吸道综合症（SARS）新进展研讨会”，邀请多位国际著名医学家和专家参加，包括来自北京的钟南山教授、新加坡的Dr. Arthu Cherm、加拿大Dr. Trac y Treadwell及美国的Dr. Margaret Yim。该研讨会的目的是探讨和分享全球有关SARS的最新研究和治疗进展，以期寻找到对抗SARS的有效方法。